



AUSSCHREIBUNG

NAT / REG / LOC

Nennschluss: Montag, 31. März 2025

Die Veranstaltung zählt zu folgenden Meisterschaften sowie Cups und ist offen für sämtliche Gruppen:

NAT / REG

- ✓ Schweizer Slalom-Meisterschaft
- ✓ Suzuki Swiss Racing Cup (2 Rennen)

LOC

- ✓ Kategorie LOC L1 / L2 / L3 / L4 / L1E
- ✓ Historische Gleichmässigkeitsprüfung
- ✓ Lotus V6 Cup Suisse
- ✓ Swiss Corvette Club International
- ✓ Diverse Club-Slaloms



Ausschreibung und Nachtrag zum Standardreglement der NSK

Alle in dieser Ausschreibung nicht übernommenen Texte entsprechen dem gültigen NSK-Standardreglement, auf welches man sich beziehen muss. Eine Kopie des NSK-Standardreglements wird den ausländischen Teilnehmern spätestens mit der Nenngeldbestätigung zugesandt.

Standardreglement NSK: Die Standardreglemente der NSK für die verschiedenen Disziplinen können im Internet unter www.motorsport-ch, Rubrik Reglemente, heruntergeladen werden.

I Provisorisches Programm (NATionale Veranstaltung – Schweizer Slalom-Meisterschaft)

31.03.2025	24.00 h	Nennschluss (Poststempel)
26.04.2025	16.00 - 19.30 h	Fakultative administrative Kontrolle
26.04.2025	16.15 - 20.00 h	Fakultative technische Kontrolle
27.04.2025	07.30 - 09.00 h	Offizielle administrative und technische Kontrolle
27.04.2025	09.00 - 18.00 h	Rekognoszierung / Offizielles Training / Rennläufe
27.04.2025		Siegerehrung, gemäss definitivem Zeitplan / «letzten Weisungen»

I Provisorisches Programm (für im Art. 4.5 aufgeführte Serien und Cups)

31.03.2025	24.00 h	Nennschluss (Poststempel)
26./27.04.2025	07.00 - 16.00 h	Offizielle administrative und technische Kontrolle
26./27.04.2025	08.30 - 18.00 h	Rekognoszierung / Offizielles Training / Rennläufe
26./27.04.2025		Siegerehrung, gemäss definitivem Zeitplan / «letzten Weisungen»

Der definitive Zeitplan wird den angemeldeten Fahrern mit den «letzten Weisungen» nach Nennschluss zugestellt.

II Organisation

Art. 1 Allgemeines

- 1.1 Die Sportkommission des Automobil Club der Schweiz (ACS), Sektion Thurgau, veranstaltet am 26./27. April 2025 den 25. Nationalen Automobil-Slalom Frauenfeld (TG).
- 1.2 Die vorliegende Ausschreibung wurde durch die NSK der ASS unter Reg.-Nr. 25-009/NPEA genehmigt.
- 1.3 Die Veranstaltung ist im Nationalen Sportkalender der ASS eingetragen.

Art. 2 Organisationskomitee, Sekretariat, Offizielle

- 2.1 Für das Organisationskomitee zeichnet als:
 - Präsident Roman Good, c/o ACS Thurgau, Hauptstrasse 1a,
8280 Kreuzlingen, 071 677 38 38
 - Vize-Präsident Rony Germann, c/o ACS Thurgau, Hauptstrasse 1a,
8280 Kreuzlingen, 071 677 38 38
- 2.2 Die Adresse des Sekretariates lautet wie folgt:
 - bis am 25.04.2025 ACS Sektion Thurgau, Hauptstrasse 1a,
8280 Kreuzlingen, Telefon 071 677 38 38,
E-Mail: info@acs-tg.ch
 - ab 26.04.2025 «Grosse Allmend Frauenfeld», Mobile 079 944 60 05



2.3	Rennleiter	Marc Flum
	Vize-Rennleiter	Alex Maag
	Rennsekretär	Christof Papadopoulos
	Sportkommissare	Theo Bertschi©, Silvio Gaffuri, Karl Marty
	Technische Kommissare	werden noch bekannt gegeben
	Zeitmessung/Auswertung	SportsTiming.ch
	Streckenchef	Marcel Tobler©, Andrin Lenherr
	JURY	Sportkommissare

Art. 3 Offizielles Anschlagbrett

Alle offiziellen Mitteilungen und Beschlüsse der Rennleitung und/oder der Sportkommissare sowie die für die Protestfrist gültigen Resultate werden beim Vorstart angeschlagen.

III Allgemeine Bestimmungen

Art. 4 Veranstaltungs-Grundlagen

- 4.1 Die Veranstaltung wird durchgeführt in Übereinstimmung mit dem Internationalen Sportgesetz der FIA und seinen Anhängen, dem Nationalen Sportreglement der ASS, den Bestimmungen der NSK, dem Standardreglement der NSK für Slalom und der Ausschreibung.
- 4.2 Mit ihrer Nennung verpflichten sich die Teilnehmer, alle obgenannten Vorschriften zu befolgen, und verzichten, unter Androhung der Disqualifikation, auf jeglichen Rekurs vor Schiedsrichtern oder Gerichten, die nicht im Internationalen Sportgesetz der FIA oder im Nationalen Sportreglement der ASS vorgesehen sind.
- 4.3 Alkohol (Ethanol) ist im Automobil- und Kartrennsport im Wettkampf verboten. Der Nachweis erfolgt durch Atem- und/oder Blutanalyse. Der Grenzwert, ab dem ein Verstoss vorliegt, entspricht einer Blutalkoholkonzentration von 0.10 g/l.
- 4.4 Jeder Person oder Vereinigung, die einen Wettbewerb veranstaltet oder daran teilnimmt und die gültigen Bestimmungen nicht beachtet, kann die ihr ausgestellte Lizenz entzogen werden.
- 4.5 Die Veranstaltung zählt für folgende Meisterschaften und Cups: Schweizerische Slalom-Meisterschaft, Suzuki Swiss Racing Cup (unter Vorbehalt der Genehmigung der Serie durch die NSK) sowie für das Sportabzeichen der ASS.

Art. 5 Strecke

- 5.1 Die Strecke weist folgende Merkmale auf: Länge: ca. 3.2 km, Anzahl Tore: ca. 49 Tore (für alle Kategorien/Gruppen), Torbreite: ca. 3.50 m.
- 5.2 Die Strecke ist jeweils in der Reihenfolge der Tor-Nummern zu befahren.

Art. 6 Zugelassene Fahrzeuge

- 6.1 Zugelassen sind alle Fahrzeuge, welche den Vorschriften des Anhang J des ISG und den Bestimmungen der NSK sowie ggf. den spezifischen Bestimmungen der betreffenden nat. Formel oder Markencups entsprechen: offen für sämtliche Gruppen. Ebenfalls zugelassen sind sämtliche historischen Fahrzeuge welche den Vorschriften des Anhang K FIA entsprechen.

Art. 7 Ausrüstung der Fahrzeuge

- 7.7 Silberfolien oder getönte Folien gemäss Art. 253.11 Anhang J sind für alle Gruppen ausschliesslich auf den hinteren Seitenscheiben und auf der Heckscheibe zugelassen.
- 7.8 Die Installation von Kameras oder Bildaufnahmegeräten muss gemäss Kapitel VII-B - Anwendung von Sicherheitsmassnahmen in der Schweiz - sein und von den Technischen Kommissaren während der Technischen Wagenabnahme vor dem Start genehmigt werden.



Art. 8 Sicherheitsausrüstung der Fahrer

8.1 Das Tragen der Sicherheitsgurten und eines einer anerkannten Norm (siehe Tabelle Kapitel VII-B ASJ) entsprechenden Schutzhelmes während den Trainings- und Rennläufen ist Vorschrift. Das Tragen einer Kopfrückhaltevorrichtung (z.B. HANS-System) gemäss den Bestimmungen von Artikel 3, Kapitel III des Anhang L FIA ist für alle Teilnehmer wärmstens empfohlen.

8.2 **Die Fahrer müssen obligatorisch flammenabweisende Kleidung gemäss Norm FIA-1986, FIA 8856-2000 oder 8856-2018 (inkl. Unterwäsche, Gesichtsschutz, Handschuhe usw.) tragen. Für die Gruppen L1, L2, L3, L4, SS, N und ISN ist die Unterwäsche inkl. Gesichtsschutz, Handschuhe und Schuhe fakultativ, jedoch empfohlen.**

Art. 9 Zugelassene Fahrer

9.2 Der Fahrer muss im Besitze eines gültigen Führerausweises für Automobile und einer für das laufende Jahr gültigen Fahrerlizenz der Stufe REG oder höher der ASS für das betreffende Fahrzeug sein.

Art. 10 Teilnahmege such und Nennungen

10.1 Nennungen werden ab Veröffentlichung der Ausschreibung entgegengenommen. Die Anmeldung kann online unter www.go4race.ch erfolgen oder ist mittels offiziellem Anmeldeformular an folgende Adresse zu richten: ACS Sektion Thurgau, Hauptstrasse 1a, 8280 Kreuzlingen.
Nennschluss: Montag, 31.03.2025, 24.00 Uhr (Poststempel).
Elektronische Nennungen müssen bis zum Nennschluss erfolgen. Massgebend ist die auf der Nennung verzeichnete Aufgabezeit. Unvollständig ausgefüllte Nennungen werden zurückgewiesen. Elektronische Nennungen müssen obligatorisch durch Originalunterschrift des Fahrers anlässlich der administrativen Abnahme offiziellisiert werden.

10.2 Die höchstzugelassene Teilnehmerzahl beträgt: 360. Folgende Kriterien für die Annahme der Nennung wird angewandt:
- Aussichtsreiche Klassierung in der/den laufenden Meisterschaft(en).
- Chronologische Folge des Zahlungseinganges.

Art. 11 Nenngeld

11.1 Das Nenngeld beträgt: CHF 275.— (LOCale Veranstaltung siehe nächste Seite) und ist mittels E-Banking, Kreditkarte oder Einzahlungsschein zu überweisen resp. einzuzahlen. Einzahlungen erfolgen auf das Postkonto des Veranstalters:
85-1136-8, IBAN CH20 0900 0000 8500 1136 8.

11.2 **Die Nennung wird nur angenommen, wenn das Nenngeld bis zur in Art. 10.1 bestimmten Frist (Nennschluss) einbezahlt worden ist (Valutadatum).**

Art. 12 Verantwortung und Versicherung

12.1 Jeder Teilnehmer fährt auf eigene Verantwortung und Gefahr. Der Veranstalter lehnt gegenüber Bewerber, Fahrer, Helfer und Dritten jede Haftung für Personen- und Sachschaden ab. Jeder Bewerber/Fahrer ist allein für seine Versicherungen verantwortlich.

12.2 Gemäss den gesetzlichen Verordnungen und den diesbezüglichen Bestimmungen der NSK hat der Veranstalter eine Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von CHF 10 000 000.— für Schäden gegenüber Dritten abgeschlossen. Durch diese Versicherung werden allein die vom Veranstalter oder von den Fahrern verursachten Schäden gedeckt. Die von den Teilnehmern und/oder ihren Fahrzeugen erlittenen Schäden sind nicht gedeckt.

12.4 Durch seine Teilnahme an der Veranstaltung verzichtet jeder Bewerber/Fahrer auf irgendwelche Entschädigungsansprüche aus Unfällen, die den Bewerbern/Fahrern oder ihren Helfern während des Trainings, beim Rennen, auf der Fahrt von den Parkplätzen zur Rennstrecke und zurück usw. zustossen können. Dieser Verzicht gilt sowohl gegenüber der FIA, der ASS, der NSK, dem Veranstalter als auch gegenüber den verschiedenen Funktionären, den anderen Bewerbern/Fahrern oder ihren Helfern.

Art. 13 Vorbehalte, offizieller Text

13.3 Für jeden durch das Standardreglement und die Ausschreibung nicht vorgesehenen Fall hat die Jury zu entscheiden.



- 13.4 In einem Streitfall betreffend der Interpretation der Ausschreibung ist allein der deutsche Text massgebend.

IV Verpflichtungen der Teilnehmer

Art. 17 Flaggenzeichen, Verhalten auf der Strecke

- 17.2 Während des Trainings und des Rennens können folgende Flaggenzeichen verwendet werden; sie sind strikte zu befolgen:

- | | |
|---|---|
| - Rote Flagge | Unbedingt und sofort Halt |
| - Gelbe Flagge | = Überholverbot |
| | 1x geschwenkt: Strecke ganz/teilweise versperrt |
| - Gelbe Flagge mit roten senkrechten Streifen | Rutschige Oberfläche, Verschlechterung der Streckenbeschaffenheit |
| - Schwarz-weiss-kariert | Ende des Laufes (Zieldurchfahrt) |

VI Verlauf der Veranstaltung

Art. 21 Rekognoszierung / Training

- 21.1 Es ist strengstens verboten, ausserhalb der offiziellen Trainingszeiten zu trainieren.
- 21.2 Das offizielle Training findet gemäss detailliertem Zeitplan des Veranstalters statt. Es wird mindestens eine geführte Rekognoszierung und zwei gezeitete Trainingssitzungen durchgeführt.

Art. 22 Rennen

- 22.2 Die Veranstaltung wird in zwei Läufen ausgetragen.
- 22.3 Für folgende Fehler werden Strafsekunden ausgesprochen:
- Umwerfen oder Verschiebung einer Torbegrenzung aus ihrer Bodenmarkierung: 10 Sekunden.
 - Durchfahren eines Tores aus der verkehrten Richtung oder nicht in der vorgeschriebenen Reihenfolge (Art. 5.2): 30 Sekunden.
 - Für den betreffenden Lauf nicht gewertet wird, wer ein Tor auslässt und nicht durch Umkehren in der vorgeschriebenen Richtung durchfährt.

VIII Wertung, Proteste, Berufungen

Art. 26 Wertung

- 26.1 Die Wertung erfolgt aufgrund der Zeit des besten Laufes, inkl. allfälliger Strafsekunden (Art. 22.3).
- 26.2 Bei Zeitgleichheit zweier Fahrer entscheidet die Zeit des ersten Laufes, danach die Zeit des zweiten Laufes.
- 26.3 Es werden folgende Klasselemente erstellt: Nach Hubraumklassen/-divisionen gemäss Art. 6.

IX Preise und Pokale, Siegerehrung

Art. 29 Preise und Pokale

- 29.3 Folgende Preise und Pokale kommen zur Verteilung:
- Mindestens ein Drittel der Klassierten erhält einen Pokal

Art. 30 Siegerehrung

- 30.1 Die Teilnahme an der Siegerehrung ist für jeden Teilnehmer Ehrensache.
- 30.2 Die Siegerehrung findet ca. eine halbe Stunde nach Ablauf der Protestfrist statt.



X Sonderbestimmungen des Veranstalters

Art. 31 Mehrfachstarts sind zugelassen.

Art. 32 Show-Block (Demonstration nach Art. 6 ISG/NSR)

Die Demonstrationsfahrzeuge werden zu jedem Zeitpunkt von einem Führungsfahrzeug kontrolliert, der von einem erfahrenen Fahrer, unter der Aufsicht des Rennleiters, gelenkt wird.

Die Fahrer der Demonstrationsfahrzeuge müssen passende Schutzkleidung tragen (die gemäss der Ausschreibung vorgeschriebenen Kleidungen und Helme sind Pflicht, siehe Art. 8.1 und 8.2).

Die Fahrzeuge müssen den Sicherheitsanforderungen der technischen Kontrollen genügen. Mitfahrer sind gestattet, sofern das Fahrzeug ursprünglich für den Transport von Mitfahrern unter den gleichen Sicherheitsbedingungen wie für den Fahrer ausgelegt und ausgerüstet ist. Überholungen sind strikte untersagt, ausser, wenn diese durch Streckenkommissare, die die blaue Flagge zeigen, verlangt werden.

Art. 33 Corso (Parade nach Art. 5 ISG/NSR)

Ein offizielles Fahrzeug führt die Parade an und ein anderes schliesst sie ab. Diese beiden Fahrzeuge werden durch erfahrene Fahrer, unter der Aufsicht des Rennleiters, gelenkt. Überholungen sind strikte verboten.

Art. 34 Fahrerlager

Die Teilnehmer welche am Samstag starten, können das Fahrerlager am Freitag frühestens ab 19.00 Uhr beziehen. Die Teilnehmer welche am Sonntag starten, können das Fahrerlager am Samstag erst ab ca. 18.00 Uhr beziehen.

Kreuzlingen, im Februar 2025

Der Rennleiter: Marc Flum
Der OK-Präsident: Roman Good
Der Präsident der NSK: Andreas Michel



NACHTRAG ZUR HAUPTAUSSCHREIBUNG LOCALER SLALOM

Der vollständige Text des NSK-Standardreglementes ist beim Veranstalter (www.acs-thurgau.ch) oder bei der Auto Sport Schweiz GmbH (www.motorsport.ch), Telefon 031 979 11 11 in Liebefeld/BE erhältlich.

Folgende Artikel der Ausschreibung bzw. des Standardreglementes «Slalom» sind NICHT ANWENDBAR: 6.1 + 6.2 + 7.1 + 7.4 + 7.5 + 8.2 + 9.1 + 9.3 + 10.3 + 15.3 + 19.3 + 24.1-2 + 27

I Provisorisches Programm (LOCALE Veranstaltung)

31.03.2025 24.00 h Nennschluss (Poststempel)

Kategorien gemäss Tech. Reglement der NSK für LOCALE Veranstaltung

26./27.04.2025	07.00 - 16.00 h	Offizielle administrative und technische Kontrolle
26./27.04.2025	08.30 - 18.00 h	Rekognoszierung / Offizielles Training / Rennläufe
26./27.04.2025		Siegerehrung, gemäss definitivem Zeitplan / «letzten Weisungen»

Der definitive Zeitplan wird den angemeldeten Fahrern mit den «letzten Weisungen» nach Nennschluss zugestellt.

- 1.2 Die vorliegende Ausschreibung wurde durch die NSK der ASS unter Reg.-Nr. 25-009/L genehmigt.
- 4.1 Die Veranstaltung wird ebenfalls in Übereinstimmung mit dem technischen NSK-Reglement für LOCALE Veranstaltungen durchgeführt (dieses kann unter www.acs-thurgau.ch heruntergeladen werden).
- 4.4 Die Veranstaltung zählt zu diversen weiteren Sektions- und Club-Meisterschaften.
- 6.1 Zugelassen sind Fahrzeuge der Kategorien L1, L2, L3, L4 und L1E, welche dem Technischen Reglement der NSK für LOCALE Veranstaltungen entsprechen. Im Rahmen der Kategorie L1, L2, L3 L4 und L1E, d.h. allgemein für Fahrer mit LOC-Lizenzen, sind **AUSSCHLIESSLICH** fest immatrikulierte Fahrzeuge zugelassen.
- 6.2 Hubraumklassen gemäss Technischem Reglement der NSK für LOCALE Veranstaltungen.
- 8.1 Mindestens 3-Punkt-Sicherheitsgurte sowie ein einer anerkannten Norm (siehe Tabelle Kapitel VII-B ASJ) entsprechender Schutzhelm müssen getragen werden.
- 8.2 **Die Fahrer müssen obligatorisch flammenabweisende Kleidung gemäss Norm FIA-1986, FIA 8856-2000 oder 8856-2018 (inkl. Unterwäsche, Gesichtsschutz, Handschuhe usw.) tragen. Für die Gruppen L1, L2, L3, L4, SS, N und ISN ist die Unterwäsche inkl. Gesichtsschutz, Handschuhe und Schuhe fakultativ, jedoch empfohlen.**
- 9.2 Der Fahrer muss im Besitze eines gültigen Führerausweises (Kat. B) und einer gültigen LOC-Jahres-/Tageslizenz oder einer anderen Fahrerlizenz der ASS sein. Die LOC-Jahreslizenz (CHF 140.—, inkl. obligatorischer Unfallversicherung) muss vorgängig bei Auto Sport Schweiz GmbH in Liebefeld (Telefon 031/979 11 11) beantragt werden. Die LOC-Tageslizenz (CHF 40.—, inkl. obligatorischer Unfallversicherung) muss mit dem Nenngeld bezahlt werden und wird am Veranstaltungstag bei der administrativen Kontrolle abgegeben.



- 10 **SB** Doppelstarts (zwei Fahrer mit dem gleichen Fahrzeug) sind erlaubt.
- 11.1 Das Nenngeld beträgt: - CHF 275.—, für Mitglieder des ACS CHF 245.—
 - inklusive Tageslizenz CHF 315.—,
 für Mitglieder des ACS CHF 285.—
Das Nenngeld ist auf das Postkonto 85-1136-8 des Veranstalters einzuzahlen.
- 18.3 Die Lizenz sowie die Führer- und Fahrzeugausweise sind bei der admin. Kontrolle unaufgefordert vorzuweisen.
- 21.2 Das offizielle Training findet gemäss detailliertem Zeitplan des Veranstalters statt. Es wird eine geführte Rekognoszierung und mindestens eine gezeitete Trainingssitzung durchgeführt.
- 27.1 Einsprachen gegen die Kategorien- und Klasseneinteilung sowie gegen die Reglementskonformität der Fahrzeuge sind bis 30 Minuten vor dem Start der entsprechenden Kategorie bzw. Klasse beim Rennleiter schriftlich einzureichen.
- 27.2 Kollektiveinsprachen sowie solche gegen den Veranstalter oder gegen Feststellungen der Zeitnahme oder gegen Sachrichterentscheide sind nicht statthaft. Beanstandungen gegen die Rangliste können bis 20 Minuten nach Aushang der Rangliste beim Rennleiter angebracht werden.
- 27.3 Die Protestkaution beträgt CHF 450.— und ist in bar zu bezahlen. Sie wird nur zurückerstattet, wenn der Protest als begründet anerkannt wird.
- 30.2 Die Siegerehrung findet gemäss Zeitplan statt.

Kreuzlingen, im Februar 2025

Der Rennleiter: Marc Flum
Der OK-Präsident: Roman Good
Der Präsident der NSK: Andreas Michel



X. Sonderbestimmungen des Veranstalters: NACHTRAG LOCALER SLALOM

35. Historische Gleichmässigkeitsprüfung

35.1 Durchführung

Die Durchführung findet in Anlehnung an das Rahmenreglement für Historische Gleichmässigkeitsprüfungen am Samstag, 26.04.2025 statt.

35.2 Zugelassene Fahrzeuge

Zugelassen sind Fahrzeuge, die 33 Jahre oder älter sind (max. Jahrgang 1992).

Die Fahrzeuge müssen fest in der Schweiz immatrikuliert sein (Schilder dürfen nicht hinterlegt sein), über einen gültigen Fahrzeugausweis samt Abgaswartungsdokument (wenn nach VRV/VTs vorgeschrieben) verfügen und deren letzte offizielle Prüfung mit der «Verordnung über die technische Anforderungspflicht an Strassenfahrzeuge» übereinstimmt. Es liegt allein in der Verantwortung des Piloten, dass folgende Prüfungsintervalle eingehalten werden:

Die letzte Fahrzeugprüfung muss innerhalb der letzten 2 Jahre, oder im Falle eines Veteranenstatus, innerhalb der letzten 6 Jahre durchgeführt worden sein. Händler-, Versuchs- und Tagesschilder, sowie Fahrzeugausweise mit eingeschränktem Verwendungszweck und internationale Fahrzeugausweise sind nicht zulässig.

Allfällige technische Änderungen (z.B. Fahrwerk, Felgen) müssen vorschriftsgemäss im Fahrzeugausweis eingetragen sein. Die Reifen müssen über eine Strassenzulassung verfügen.

35.3 Sicherheitsausrüstung der Fahrer

Die Fahrer müssen obligatorisch einen flammenabweisenden Overall gemäss der FIA Norm 8856-2000, FIA Norm 8856-2018 oder FIA Norm 1986 sowie geschlossene Schuhe (Unterwäsche inkl. Gesichtsschutz, Handschuhe und Schuhe fakultativ) und einen vorgeschriebenen Helm mit gültiger Norm (siehe Homologationsliste, Motorradhelme sind nicht zugelassen) tragen.

Das Tragen der Sicherheitsgurten, wenn original im Fahrzeug vorhanden, ist obligatorisch.

35.4 Zugelassene Fahrer

Der Fahrer muss im Besitze eines gültigen Führerausweises (Kat. B) und einer gültigen LOC-Jahres-/Tageslizenz oder einer anderen Fahrerlizenz der ASS sein. Die LOC-Jahreslizenz (CHF 140.—, inkl. obligatorischer Unfallversicherung) muss vorgängig bei Auto Sport Schweiz GmbH in Liebefeld (Telefon 031/979 11 11) beantragt werden. Die LOC-Tageslizenz (CHF 40.—, inkl. obligatorischer Unfallversicherung) muss mit dem Nenngeld bezahlt werden und wird am Veranstaltungstag bei der administrativen Kontrolle abgegeben.

35.5 Doppelstarts (zwei Fahrer mit dem gleichen Fahrzeug) sind nicht erlaubt.

35.6 Nenngeld

Das Nenngeld beträgt:

- CHF 275.—, für Mitglieder des ACS CHF 245.—
- inklusive Tageslizenz CHF 315.—,
- für Mitglieder des ACS CHF 285.—

Das Nenngeld ist auf das Postkonto 85-1136-8 des Veranstalters einzuzahlen.

35.7 Rekognoszierung / Training

Das offizielle Training findet gemäss detailliertem Zeitplan des Veranstalters statt. Es wird eine geführte

Rekognoszierung und mindestens eine gezeitete Trainingssitzung durchgeführt.

35.8 Wertung

Die Wertung erfolgt auf Grund der kleinsten Zeitdifferenz zwischen den einzelnen Wertungsläufen inkl. allfälliger Strafsekunden. Bei Zeitgleichheit gewinnt das ältere Fahrzeug.



Complément au règlement standard de la CSN

Tous les textes et articles non repris au règlement particulier présent sont conformes au Règlement Standard CSN en vigueur auquel il faut se référer. Copie du Règlement Standard CSN sera envoyé aux concurrents étrangers, au plus tard avec la confirmation d'inscription.

Norme Règlement NSK: Le règlement standard de la NSK pour les différents Discipline se trouve dans l'Internet sous www.motorsport.ch.

I Programme provisoire (Epreuve NATionale – Championnat Suisse des Slalom)

31.03.2025	24.00 h	Clôture des inscriptions (timbre postal)
26.04.2025	16.00 - 19.30 h	Contrôle administratif facultatif
26.04.2025	16.15 - 20.00 h	Contrôle technique facultatif
27.04.2025	07.30 - 09.00 h	Contrôles administratif et technique officiels
27.04.2025	09.00 - 18.00 h	Reconnaisances / Essais officiels / Manches de course
27.04.2025		Remise des prix, le programme définitif / «dernières instructions»

I Programme provisoire (pour les coupes et séries définies à l'Art. 4.5)

31.03.2025	24.00 h	Clôture des inscriptions (timbre postal)
26./27.04.2025	07.00 - 16.00 h	Contrôles administratif et technique officiels
26./27.04.2025	08.30 - 18.00 h	Reconnaisances / Essais officiels / Manches de course
26./27.04.2025		Remise des prix, le programme définitif / «dernières instructions»

Le programme définitif sera transmis aux conducteurs inscrits avec les «dernières instructions», après la clôture des inscriptions.

II Organisation

Art. 1 Généralités

- 1.1 La Commission Sportive de l'ACS, Section Thurgovie, organise le 26/27 avril 2025 le 25^{ème} slalom automobile national de Frauenfeld (TG).
- 1.2 Le règlement particulier présent a été approuvé par la CSN de l'ASS sous le visa no 25-009/NPEA.
- 1.3 La manifestation est inscrite au calendrier national de l'ASS.

Art. 2 Comité d'organisation, secrétariat, officiels

- 2.1 Du Comité d'organisation est:

Le Président	Roman Good, c/o ACS Thurgau, Hauptstrasse 1a, 8280 Kreuzlingen, 071 677 38 38
Vice-Président	Rony Germann, c/o ACS Thurgau, Hauptstrasse 1a, 8280 Kreuzlingen, 071 677 38 38
- 2.2 L'adresse du secrétariat est la suivante:

Jusqu'au 25.04.2025	ACS Sektion Thurgau, Hauptstrasse 1a, 8280 Kreuzlingen, Telefon 071 677 38 38, E-Mail: info@acs-tg.ch ,
Dès le 26.04.2025	«Grosse Allmend Frauenfeld», Mobile 079 944 60 05



2.3	Directeur de course	Marc Flum
	Vice-directeur de course	Alex Maag
	Secrétaire de l'épreuve	Christof Papadopoulos
	Commissaires Sportifs	Theo Bertschi©, Silvio Gaffuri, Karl Marty
	Commissaires Technique	seront annoncés ultérieurement
	Chronométrage/Informatique	SportsTiming.ch
	Chef de piste	Marcel Tobler©, Andrin Lenherr
	JURY	Commissaires Sportifs

Art. 3 Panneau d'affichage officiel

Toutes les communications et décisions de la Direction de course ou des Commissaires Sportifs ainsi que les résultats valables concernant le délai de protêt seront affichées dans la zone de départ.

III Dispositions générales

Art. 4 Bases de l'épreuve

4.1 L'épreuve sera disputée conformément au Code Sportif International de la FIA et à ses annexes, au Règlement Sportif National de l'ASS, aux dispositions de la CSN, au règlement standard de la CSN pour les slaloms et au règlement particulier.

4.2 Du fait de leur inscription, les participants s'engagent à se soumettre aux dispositions ci-dessus et renoncent, sous peine de disqualification, à tout recours devant arbitres ou tribunaux non prévus dans le Code Sportif International de la FIA ou dans le Règlement Sportif National de l'ASS.

4.3 L'alcool (éthanol) est interdit en compétition dans le Sport Automobile et Karting. La détection sera effectuée par éthylométrie et/ou analyse sanguine. Le seuil de violation est équivalent à une concentration sanguine d'alcool de 0.10 g/l.

4.4 A défaut de respecter ces dispositions, toute personne ou groupement organisant une compétition ou y prenant part peut perdre le bénéfice de la licence qui lui a été attribuée.

4.5 La manifestation compte pour les championnats et coupes suivants: Championnat Suisse des Slalom, Suzuki Swiss Racing Cup (sous réserve de l'approbation de la série par la NSK) ainsi que pour l'insigne sportif de l'ASS.

Art. 5 Parcours

5.1 Le parcours présente les caractéristiques suivantes: longueur: ca. 3.2 km, nombre de portes: ca. 49 (pour toutes les catégories), largeur des portes: ca. 3.50 m.

5.2 Le parcours doit être effectué dans l'ordre des numéros de portes.

Art. 6 Véhicules admis

6.1 Sont admis à participer tous les véhicules répondant aux prescriptions de l'Annexe J du CSI et aux dispositions de la CSN, ainsi que, le cas échéant, aux dispositions spécifiques de la formule nationale ou coupe de marque correspondante: ouvert pour tous les groupes. Sont admis également tous les véhicules historiques lesquels correspondent aux prescriptions de l'annexe K FIA.

Art. 7 Equipement des Véhicules

7.7 Les films argentés ou fumés selon Art. 253.11 Annexe J sont autorisés pour tous les groupes exclusivement sur les vitres latérales arrière et la vitre arrière.

7.8 L'installation de caméras et/ou d'appareil de prise de vues doit être conforme au Chapitre VII-B – Application des mesures de sécurité en Suisse - et doit avoir reçu l'approbation des Commissaires Techniques lors du contrôle technique avant départ.



Art. 8 Equipement de sécurité des pilotes

8.1 Le port de la ceinture de sécurité et d'un casque conforme à l'une des normes reconnues (voir tableau Chapitre VII-B ASA) est obligatoire pendant les manches d'essais et de course. Le port d'un dispositif de retenue de la tête (p.ex. système HANS) selon les dispositions de l'Article 3, Chapitre III de l'Annexe L FIA est vivement recommandé pour tous les participants.

8.2 **Les pilotes doivent obligatoirement être équipés d'une combinaison résistant au feu selon norme FIA-1986, FIA 8856-2000 ou 8856-2018 (incl. sous-vêtements, cagoule, gants, etc.). Pour les groupes L1, L2, L3, L4, SS, N et ISN, les sous-vêtements y incl. cagoule, gants, chaussures sont facultatifs, mais recommandés.**

Art. 9 Conducteurs admis

9.2 Le conducteur doit être titulaire d'un permis de conduire pour automobiles valable et d'une licence de conducteur niveau REG de l'ASS ou supérieur valable pour l'année en cours pour le véhicule concerné.

Art. 10 Demandes d'engagement et inscriptions

10.1 Les inscriptions seront reçues à partir de la publication du règlement particulier. Elles sont à transmettre online sous www.go4race.ch ou au moyen du bulletin d'inscription officiel, à l'adresse suivante: ACS Sektion Thurgau, Hauptstrasse 1a, 8280 Kreuzlingen. **Délai d'engagement: Lundi, 31.03.2025, 24.00h (timbre postal).**

Les engagements électroniques doivent être envoyés avant la date de clôture des engagements. L'heure de départ inscrite sur l'inscription fera foi. Tout engagement incomplètement rempli sera refusé. Les engagements électroniques seront obligatoirement officialisés par signature originale du concurrent/conducteur lors des vérifications administratives pour l'épreuve concernée.

10.2 Le nombre maximal de participants admis est fixé à 360. Les critères suivants seront appliqués pour l'acceptation des inscriptions:
- classement prometteur au/aux championnat(s) en cours
- dans l'ordre chronologique du paiement.

Art. 11 Droits d'engagement

11.1 Les droits d'engagement sont fixés à CHF 275.—. Les droits d'engagement sont à verser comme suit: PC 85-1136-8, IBAN CH20 0900 0000 8500 1136 8.

11.2 **L'inscription ne sera acceptée que si elle est accompagnée des droits d'engagement dans le délai fixé à l'art. 10.1.**

Art. 12 Responsabilité et assurances

12.1 Chaque participant circule sous sa propre responsabilité. L'organisateur décline toute responsabilité vis-à-vis des concurrents, conducteurs, aides et tiers pour les dommages causés aux personnes et aux choses. Chaque concurrent/conducteur est seul responsable de son assurance.

12.2 Conformément aux prescriptions légales et aux dispositions prévues par la CSN, l'organisateur a conclu une assurance Responsabilité Civile vis-à-vis de tiers d'une valeur de CHF 10 000 000.— par cas. Seuls les dommages causés par les organisateurs ou les pilotes sont couverts par cette assurance. Les dommages subis par les participants et/ou leurs véhicules sont exclus.

12.4 Par sa participation à la manifestation, tout concurrent/conducteur renonce formellement à une demande d'indemnité en cas d'accident pouvant survenir aux concurrents/conducteurs ou à leurs aides lors des essais ou de la course, de même que sur le parcours du lieu de stationnement à la piste de compétition et retour, etc. Ce renoncement compte aussi bien vis-à-vis de la FIA, de l'ASS, de la CSN, de l'organisateur que vis-à-vis des différents fonctionnaires, des autres concurrents/conducteurs ou de leurs aides.

Art. 13 Réserves, texte officiel

13.3 Le jury a l'autorité de décider sur tout cas non prévu au règlement standard et au règlement particulier.



- 13.4 En cas de contestation au sujet de l'interprétation du règlement particulier, seul le texte rédigé en allemand fera foi.

IV Obligations des participants

Art. 17 Signalisation, comportement sur la piste

- 17.2 La signalisation suivante pourra être utilisée pendant les essais et la course et devra être strictement respectée:

- Drapeau rouge	Arrêt immédiat et absolu
- Drapeau jaune	= Interdiction de dépasser
	1x agité: Piste totalement ou partiellement obstruée
- Drapeau jaune à bandes rouges verticales	Surface glissante, changement d'adhérence
- Damier noir/blanc	Fin de la manche (ligne d'arrivée)

VI Déroulement de la manifestation

Art. 21 Reconnaissances / Essais

- 21.1 Il est strictement interdit de s'entraîner en dehors des heures d'essais officiels.
- 21.2 Les essais officiels se dérouleront selon l'horaire détaillé de l'organisateur. Au moins une manche de reconnaissance et deux manches d'essais chronométrées seront organisées.

Art. 22 Course

- 22.2 L'épreuve se disputera en deux manches.
- 22.3 Les pénalisations suivantes seront appliquées:
- Renversement ou déplacement d'une porte ou d'une chicane hors de ses marques: 10 sec.
 - Passage d'une porte dans le mauvais sens ou pas dans l'ordre prescrit (art. 5.2): 30 sec.
 - Le fait de manquer une porte / chicane et de ne pas retourner pour la passer dans le bon sens entraîne de ne pas être classé dans la manche concernée.

VIII Classement, réclamations, appels

Art. 26 Classement

- 26.1 Le classement sera établi d'après le temps de la meilleure manche, incl. les éventuelles secondes de pénalisation (art. 22.3).
- 26.2 En cas d'égalité de temps, le temps de la première puis celui de la deuxième manche sera déterminant.
- 26.3 Les classements suivants seront établis: par classes/divisions de cylindrée selon art. 6.

IX Prix et coupes, remise des prix

Art. 29 Prix et coupes

- 29.3 Les prix et coupes suivants seront distribués:
- Des prix et coupes sont prévus pour au moins un tiers des participants classés

Art. 30 Remise des prix

- 30.1 La participation à la remise des prix est une question d'honneur pour chaque participant.
- 30.2 La remise des prix aura lieu env. 30 min. après l'affichage des résultats.



X Dispositions particulières de l'organisateur

Art. 31 Plusieurs départs sont, à titre exceptionnel, autorisés.

Art. 32 Show-Block (Démonstration selon Art. 6 CSI/RSN)

Les véhicules de démonstration sont contrôlés à tout moment par une voiture de sécurité, conduite à l'avant du plateau par un pilote expérimenté sous l'autorité du directeur de course.

Les pilotes doivent porter des vêtements de sécurité appropriés (les tenues et les casques imposés selon la soumission sont obligatoires, voir art. 8.1 et 8.2).

Les voitures doivent répondre aux exigences de sécurité des contrôles techniques.

Aucun passager n'est autorisé sauf si le véhicule a été conçue et équipé d'origine pour en transporter dans les mêmes conditions de sécurité que le pilote et sous réserve du port des vêtements de sécurité appropriés.

Les dépassements sont strictement interdits sauf s'ils sont demandés par des commissaires montrant le drapeau bleu.

Art. 33 Corso (Parade selon Art. 5 ISG/NSR)

Une voiture officielle dirige la Parade et une autre la ferme. Ces 2 voitures officielles sont conduites par des pilotes expérimentés sous l'autorité du directeur de course.

Les dépassements sont strictement interdits.

Art. 34 Parcs des pilotes

Les participants qui prendront le départ samedi pourront occuper le parc des pilotes le vendredi à partir de 19.00 heure au plus tôt. Les participants prenant le départ le dimanche pourront occuper le parc des pilotes le samedi seulement à partir de 18.00 heure environ.

Kreuzlingen, en février 2025

Le directeur de course: Marc Flum

Le président du CO: Roman Good

Le président de la CSN: Andreas Michel



AVENANT AU REGLEMENT PARTICULIER PRINCIPAL SLALOM LOCAL

Le texte intégral du Règlement Standard CSN peut être obtenu auprès de l'organisateur ou du Service sportif ASS à Liebefeld, Téléphone 031/979 11 11

Les articles suivants du Règlement Particulier resp. du Règlement Standard «Slalom» ne sont PAS APPLICABLES: 6.1 + 6.2 + 7.1 + 7.4 + 7.5 + 8.2 + 9.1 + 9.3 + 10.3 + 15.3 + 19.3 + 24.1-2+27

I Programme provisoire (Slalom LOCAL)

31.03.2025 24.00 h Clôture des inscriptions (timbre postal)

Catégories conformément au Règlement technique de la CSN pour les épreuves LOCAles

26./27.04.2025	07.00 - 16.00 h	Contrôles administratif et technique officiels
26./27.04.2025	08.30 - 18.00 h	Reconnaitances / Essais officiels / Manches de course
26./27.04.2025		Remise des prix, le programme définitif / «dernières instructions»

Le programme définitif sera transmis aux conducteurs inscrits avec les «dernières instructions», après la clôture des inscriptions.

- 1.2 Le présent règlement particulier a été approuvé par la CSN de l'ASS sous le visa no 25-009/L.
- 4.1 L'épreuve sera également disputée en conformité avec le règlement de la CSN pour les épreuves LOCAles (on le trouve sous la page www.acs-thurgau.ch).
- 4.4 L'épreuve compte pour divers championnats de sections et de clubs.
- 6.1 Sont admis à participer les véhicules des Catégories L1, L2, L3, L4 et L1E conformes au règlement technique de la CSN pour les épreuves LOCAles. Dans le cadre de la catégorie L1, L2, L3, L4 et L1E, généralement pour tous les pilotes en possession d'une licence LOCALE, sont admis **EXCLUSIVEMENT** des véhicules immatriculés fixes.
- 6.2 Classes de cylindrée selon le Règlement Technique de la CSN pour les épreuves LOCAles.
- 8.1 Port obligatoire d'une ceinture de sécurité à au moins 3 points d'ancrage et d'un casque conforme à l'une des normes reconnues (voir tableau Chapitre VII-B ASA).
- 8.2 **Les pilotes doivent obligatoirement être équipés d'une combinaison résistant au feu selon norme FIA-1986, FIA 8856-2000 ou 8856-2018 (incl. sous-vêtements, cagoule, gants, etc.). Pour les groupes L1, L2, L3, L4, SS, N et ISN, les sous-vêtements y incl. cagoule, gants, chaussures sont facultatifs, mais recommandés**
- 9.2 Le conducteur doit être titulaire d'un permis de conduire valable et d'une licence LOC annuelle/journalière ou d'une autre licence de conducteur de l'ASS valide. La licence LOC annuelle (CHF 140.—, incl. Assurance Accidents Obligatoire) doit être demandée préalablement auprès du Service sportif ASS à Liebefeld (031/979 11 11) La licence LOC journalière (CHF 40.—, incl. Assurance Accidents Obligatoire) doit être payée avec le droit d'inscription et sera remise lors du contrôle administratif le jour de l'épreuve.



-
- 10 **DP** Les doubles-départs (deux pilotes avec le même véhicule) sont admis dans les limites du programme horaire.
- 11.1 Les droits d'engagement sont fixés à - CHF 275.—, pour membres ACS CHF 245.—
- CHF 315.— inclus licence journalière, pour membres ACS CHF 285.—
Les droits d'engagement sont à verser sur le compte postal CCP 85-1136-8 de l'organisateur.
- 18.3 Les licences ainsi que les permis de conduire et de circulation seront spontanément présentés lors du contrôle administratif.
- 21.2 Les essais officiels se dérouleront selon l'horaire détaillé de l'organisateur. Au moins une manche de reconnaissance et une manche d'essai chronométrée seront organisées.
- 27.1 Les réclamations contre la répartition des véhicules en catégories et classes ainsi que leur conformité au règlement doivent être remises par écrit au directeur de course au plus tard 30 minutes avant le départ de la catégorie resp. de la classe en question.
- 27.2 Les réclamations collectives, de même que celles contre l'organisateur ou des constatations du chronométrage ou des décisions de juges de faits ne sont pas admises. Toute objection contre le classement sera transmise au directeur de course dans les 20 minutes suivant l'affichage du classement.
- 27.3 La caution de réclamation est fixée à CHF 450.— et est à verser en espèces. Elle ne sera remboursée que si le bien-fondé de la réclamation est reconnu.
- 30.2 La remise des prix aura lieu selon l'horaire près du Restaurant Kanönli.

Kreuzlingen, en février 2025

Le directeur de course: Marc Flum
Le président du CO: Roman Good
Le président de la CSN: Andreas Michel



X. Règlements spécifiques de l'organisateur : AVENANT SLALOM LOCAL

35. Épreuve de régularité historique

35.1 Déroulement

Le déroulement aura lieu le samedi 26.04.2025 conformément au règlement cadre pour les épreuves de régularité historique,

35.2 Véhicules admissibles

Sont admissibles les véhicules de 33 ans ou plus (année 1992 max.)

Les véhicules doivent être dûment immatriculés en Suisse (les plaques d'immatriculation ne peuvent pas être déposées) et être munis d'un permis de circulation en cours de validité, y compris de la fiche d'entretien du système antipollution (si prescrit selon OCR/OETV) et dont le dernier contrôle officiel est conforme à « l'ordonnance concernant les exigences techniques requises pour les véhicules routiers ». Il est de la seule responsabilité du pilote de s'assurer que les intervalles de contrôle suivants soient respectés :

La dernière inspection du véhicule doit avoir été effectuée au cours de 2 dernières années ou, dans le cas d'un statut de vétéran, au cours des 6 dernières années. Les plaques de concessionnaire ou d'essai et les plaques journalières ainsi que les permis de circulation de véhicules à utilisation restreinte et les permis de circulation internationaux ne sont pas admissibles.

Toute modification technique (par ex. châssis, jantes) doit être dûment indiquée sur le permis de circulation. Les pneumatiques doivent être homologués pour une utilisation sur route.

35.3 Équipement de sécurité pour les pilotes

Les pilotes doivent porter obligatoirement une combinaison ignifuge selon la norme FIA 8856-2000, la norme FIA 8856-2018 ou la norme FIA 1986 ainsi que des chaussures fermées (sous-vêtements incluant protection faciale, gants et chaussures facultatifs) ainsi qu'un casque prescrit avec une norme valide (voir liste d'homologation, les casques de moto ne sont pas autorisés).

Le port de la ceinture de sécurité est obligatoire, pour autant qu'elles soient installées d'origine.

35.4 Pilotes autorisés

Le conducteur doit être en possession d'un permis de conduire valide (Cat. B) et d'une licence LOC annuelle / journalière ou d'une autre licence ASS de pilote. La licence LOC annuelle (CHF 140.- y compris assurance accident obligatoire) doit être demandée au préalable auprès d'Auto Sport Schweiz GmbH à Liebefeld (Téléphone 031/979 11 11). La licence LOC journalière (CHF 40.- y compris assurance accident obligatoire) doit être payée avec le droit de participation et sera remise lors du contrôle administratif le jour de la course.

35.5 Les départs doubles (deux pilotes dans la même voiture) ne sont pas autorisés.

35.6 Droit de participation

Montant du droit de participation : - CHF 275.-, pour les membres de l'ACS CHF 245.-
- y compris licence journalière CHF 315.-, pour les membres de l'ACS CHF 285.-

Le droit de participation doit être versé sur le compte postal 85-1136-8 de l'organisateur.

35.7 Reconnaissance / Entraînement

L'entraînement officiel a lieu selon le planning détaillé de l'organisateur. Une reconnaissance guidée et une séance d'entraînement chronométrée au moins seront organisées.

35.8 Classement

Le classement est basé sur la différence chronométrée la plus faible entre les différentes courses de classement, en tenant compte d'éventuelles secondes de pénalité. En cas d'égalité du temps de course, la victoire revient au véhicule le plus ancien.

Kreuzlingen, en février 2025

Le directeur de course: Marc Flum
Le président du CO: Roman Good
Le président de la CSN: Andreas Michel